

**Bryssel den 14 september 2026
(OR. en)**

**13082/26
ADD 1**

**Interinstitutionellt ärende:
2026/0256 (NLE)**

**POLCOM 316
FDI 40
SERVICES 48
COLAC 106**

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	11 september 2026
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2026) 462 annex
Ärende:	BILAGOR till Förslag till rådets beslut om undertecknande av avtalet om underlättande av hållbara investeringar mellan Europeiska unionen och Republiken Ecuador

För delegationerna bifogas dokument – COM(2026) 462 annex.

Bilaga: COM(2026) 462 annex



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 11.9.2026
COM(2026) 462 final

ANNEX

BILAGOR

till

Förslag till rådets beslut

**om undertecknande av avtalet om underlättande av hållbara investeringar mellan
Europeiska unionen och Republiken Ecuador**

AVTAL OM UNDERLÄTTANDE AV HÅLLBARA INVESTERINGAR
MELLAN EUROPEISKA UNIONEN OCH REPUBLIKEN ECUADOR

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

INGRESS

KAPITEL I – ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

KAPITEL II – TRANSPARENS OCH FÖRUTSÄGBARHET

KAPITEL III – FÖRENKLING AV TILLSTÅNDSFÖRFARANDEN

KAPITEL IV – KONTAKTPUNKTER OCH BERÖRDA PARTERS DELTAGANDE

KAPITEL V – INVESTERINGAR OCH HÅLLBAR UTVECKLING

KAPITEL VI – FÖREBYGGANDE OCH LÖSNING AV TVISTER

KAPITEL VII – SAMARBETE OCH INSTITUTIONELLA BESTÄMMELSER

KAPITEL VIII – SLUTBESTÄMMELSER

BILAGA – HÅLLBAR ENERGI OCH RÅMATERIAL

INGRESS

EUROPEISKA UNIONEN, nedan kallad *unionen*,

och

REPUBLIKEN ECUADOR, nedan kallad *Ecuador*,

nedan gemensamt kallade *parterna* eller individuellt *part*,

SOM BEAKTAR sin önskan om att ytterligare stärka sina ekonomiska relationer och upprätta nära och varaktiga förbindelser baserade på partnerskap och samarbete i syfte att främja en hållbar utveckling,

SOM ÖNSKAR mobilisera och bibehålla investeringar, skapa nya sysselsättningsmöjligheter och förbättra levnadsstandarden på sina territorier,

SOM ERKÄNNER behovet av att underlätta investeringar genom att öka transparensen och förutsägbarheten, förenkla tillståndsförfarandena och involvera berörda parter för att förbättra investeringsklimatet,

SOM ÄR ÖVERTYGADE OM att åtgärder för att underlätta investeringar ökar investeringarna i och av mikroföretag samt små och medelstora företag,

SOM ERKÄNNER att investeringar kan stödja hållbar utveckling, ekonomisk tillväxt och diversifiering av ekonomisk verksamhet och bidra till att uppnå de mål som fastställs i slutdokumentet *Att förändra vår värld: Agenda 2030 för hållbar utveckling* och de mål för hållbar utveckling som bifogas slutdokumentet, som antogs av Förenta nationernas generalförsamling den 25 september 2015 (*FN:s Agenda 2030*),

SOM ERKÄNNER vikten av tekniskt bistånd och kapacitetsuppbyggnad för genomförandet av detta avtal,

SOM BEKRÄFTAR sitt åtagande om att följa Förenta nationernas stadga och beaktar principerna i den allmänna förklaringen om de mänskliga rättigheterna,

SOM BEAKTAR protokollet om anslutning till handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan, för att beakta Ecuadors anslutning, som undertecknades i Bryssel den 11 november 2016,

SOM BEKRÄFTAR sitt orubbliga åtagande om att genomföra handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan, vilket har tillämpats provisoriskt sedan den 1 januari 2017 för Ecuadors vidkommande och som trädde ikraft den 1 november 2024, inbegripet parternas åtagande om att stärka sitt engagemang för ett ambitiös resultat vad gäller hållbar utveckling,

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

ARTIKEL 1

Mål

Detta avtal syftar till att göra det lättare att attrahera, behålla och öka utländska direktinvesteringar mellan parterna med avseende på ekonomisk diversifiering och hållbar utveckling.

ARTIKEL 2

Tillämpningsområde

1. Med syftet att underlätta utländska direktinvesteringar är detta avtal tillämpligt på åtgärder som antas eller bibehålls av en part avseende investeringsverksamhet som bedrivs av investerare från den andra parten.
2. Parterna bekräftar rätten att reglera inom sina egna territorier i syfte att uppnå legitima politiska mål, t.ex. skydd av folkhälsa, sociala tjänster, offentlig utbildning, säkerhet, miljö inbegripet åtgärder avseende klimatförändringar, allmän moral, socialt skydd, konsumentskydd, skydd av personlig integritet, dataskydd och främjande och skydd av den kulturella mångfalden.

3. Detta avtal ger inte upphov till eller ändrar åtaganden avseende liberalisering av investeringar och skapar eller ändrar inte heller regler om skydd av etablerade investerare på parternas territorier eller av deras investeringar, eller om tvistlösning mellan investerare och stat.

ARTIKEL 3

Definitioner

I detta avtal gäller följande definitioner:

- (1) *investeringsverksamhet*: upprättande, förvärv, utvidgning, drift, förvaltning, underhåll och försäljning eller annan avyttring av en investering.
- (2) *tillstånd*: tillstånd att bedriva investeringsverksamhet som ges av en behörig myndighet, efter det att en investerare genomgått ett förfarande för att visa att de nödvändiga kraven är uppfyllda.
- (3) *behörig myndighet*: ett självstyrelseorgan, en myndighet eller ett icke-statligt organ på lokal, regional eller central nivå som utövar befogenheter som delegerats av centrala, regionala eller lokala självstyrelseorgan eller myndigheter, som har rätt att bevilja tillstånd.
- (4) *investerare från en part*: en fysisk eller juridisk person från en part som avser att engagera sig eller håller på att engagera sig i investeringsverksamhet på den andra partens territorium.
- (5) *juridisk person*: ett rättssubjekt som bildats i laga ordning eller på annat sätt organiserats enligt tillämplig lagstiftning, för vinständamål eller i annat syfte, och som antingen är privatägt eller statsägt, inbegripet bolag, stiftelser, handelsbolag, samriskföretag, enskilda näringsidkare eller föreningar.

(6) *juridisk person från en part:*

- a) för Europeiska unionen: en juridisk person som bildats eller organiserats i enlighet med Europeiska unionens eller dess medlemsstaters lagstiftning och som bedriver betydande affärsverksamhet¹ på Europeiska unionens territorium, och
- b) för Ecuador: en juridisk person som bildats eller organiserats i enlighet med Ecuadors lagstiftning och som bedriver betydande affärsverksamhet på Ecuadors territorium.

(7) *åtgärd*: varje åtgärd som vidtas av en part, i form av lagar, andra författningar, regler, förfaranden, beslut och administrativa handlingar eller i någon annan form.

(8) *en parts åtgärder*: varje åtgärd som antas eller upprätthålls av²

- a) centrala, regionala eller lokala självstyrelseorgan eller myndigheter, eller
- b) icke-statliga organ som utövar befogenheter som delegerats till dem av centrala, regionala eller lokala självstyrelseorgan eller myndigheter.

¹ I linje med sin anmälan av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen till WTO (WT/REG39/1) anser Europeiska unionen att begreppet faktisk och fortlöpande anknytning till ekonomin i en medlemsstat i Europeiska unionen enligt artikel 54 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt är likvärdigt med begreppet *betydande affärsverksamhet*.

² För tydlighetens skull påpekas att begreppet *en parts åtgärder* omfattar åtgärder som vidtas av sådana enheter som förtecknas i punkterna 8 a och 8 b och som antas eller upprätthålls genom direkta eller indirekta instruktioner och anvisningar till eller kontroll av andra enheter med avseende på dessa åtgärder.

(9) *fysisk person från en part:*

- a) för Europeiska unionen: en medborgare i en medlemsstat i enlighet med nationell rätt³,
och
- b) för Ecuador: en medborgare i Ecuador i enlighet med dess nationella rätt.

och

(10) *offentliggörande*: tillgängliggörande i en officiell publikation, t.ex. i en officiell tidning eller på en officiell webbplats.

ARTIKEL 4

Behandling som mest gynnad nation

1. Varje part ska, i enlighet med bestämmelserna i detta avtal och på sitt territorium, omedelbart och ovillkorligt bevilja investerare från den andra parten och deras investeringar en behandling som inte är mindre gynnsam än den som parten i likartade situationer beviljar investerare från något annat land och deras investeringar.

³ Definitionen av en fysisk person omfattar även personer som permanent uppehåller sig i Republiken Lettland, vilka inte är medborgare i Republiken Lettland eller någon annan stat, men vilka enligt Republiken Lettlands nationella rätt är berättigade till ett pass för icke-medborgare.

2. Punkt 1 ska inte tolkas som att en part är skyldig att låta investerare från den andra parten eller deras investeringar omfattas av en behandling som följer av
- a) åtgärder som föreskriver erkännande, inbegripet erkännande av standarder eller kriterier för tillstånd, licensiering eller certifiering av en fysisk person eller ett företag att bedriva ekonomisk verksamhet, eller erkännande av tillsynsåtgärder som avses i punkt 3 i bilagan om finansiella tjänster till allmänna tjänstehandelsavtalet (Gats) som ingår i bilaga 1B till avtalet om upprättande av Världshandelsorganisationen (WTO-avtalet), upprättat i Marrakech den 15 april 1994, eller
 - b) ett bilateralt, regionalt eller internationellt avtal som omfattar åtaganden om att i allt väsentligt avskaffa alla hinder för investeringar mellan parterna eller som kräver en tillnärmning av parternas lagstiftning inom en eller flera ekonomiska sektorer.
3. För tydlighetens skull påpekas att bestämmelser i andra internationella avtal som ingåtts av en part inte i sig utgör sådan behandling som avses i punkt 1 och därför inte kan beaktas vid bedömningen av en överträdelse av detta avtal.

ARTIKEL 5

Åtgärder mot korruption och annan olaglig verksamhet

1. Parterna erkänner de negativa effekterna av korruption, penningtvätt, finansiering av terrorism, skattebedrägeri och skatteundandragande på ekonomier och samhällen, inklusive hindrande av hållbar utveckling och avskräckande av investeringar.

2. Varje part bekräftar sitt åtagande att vidta lämpliga åtgärder för att förebygga och bekämpa korruption, penningtvätt, finansiering av terrorism, skattebedrägeri och skatteundandragande, med avseende på frågor som omfattas av detta avtal, i enlighet med internationellt överenskomna standarder som har godkänts eller stöds av den parten, såsom Förenta nationernas konvention mot korruption, som antogs av FN:s generalförsamling den 31 oktober 2003, och OECD:s riktlinjer för multinationella företag om ansvarsfullt företagande, samt gällande normer på området internationell beskattning.

KAPITEL II

TRANSPARENS OCH FÖRUTSÄGBARHET

ARTIKEL 6

Förvaltning av åtgärder med allmän räckvidd

Varje part ska se till att alla åtgärder med allmän räckvidd som omfattas av detta avtal förvaltas på ett rimligt, objektivet och opartiskt sätt.

ARTIKEL 7

Krav på offentliggörande

Varje part ska omgående och – utom i nödsituationer – senast vid tidpunkten för ikraftträdandet offentliggöra, eller på annat sätt skriftligen göra offentligt tillgängliga alla berörda åtgärder med allmän räckvidd som omfattas av detta avtal på ett sådant sätt att investerare kan informeras om dem.

ARTIKEL 8

Offentliggörande på förhand och möjlighet att lämna synpunkter

1. Varje part ska, i den mån det är praktiskt möjligt och på ett sätt som är förenligt med vad som gäller i dess rättssystem för antagandet av åtgärder⁴, på förhand offentliggöra
 - a) förslag till lagar och andra författningar med allmän räckvidd som ska antas i frågor som omfattas av detta avtal, eller
 - b) dokument som ger tillräckligt detaljerad information om de förslag som avses i led a så att investerare och andra berörda personer har möjlighet att bedöma huruvida, och i så fall hur, deras intressen riskerar att påverkas i väsentlig utsträckning.

⁴ Parterna är överens om att punkterna 1–4 erkänner att parterna har olika system för samråd om vissa åtgärder innan dessa blir slutgiltiga och att de alternativ som anges i punkt 1 avspeglar olika rättssystem.

2. Varje part uppmuntras att, i den mån det är praktiskt möjligt och på ett sätt som är förenligt med vad som gäller i dess rättssystem för antagandet av åtgärder, tillämpa punkt 1 på de förfaranden och förvaltningsbeslut med allmän räckvidd som den avser att anta med avseende på frågor som omfattas av detta avtal.
3. Varje medlem ska, i den mån det är praktiskt möjligt och på ett sätt som är förenligt med vad som gäller i dess rättssystem för antagandet av åtgärder, på ett icke-diskriminerande sätt, ge investerare och andra berörda personer en rimlig möjlighet att lämna synpunkter på förslag till åtgärder eller dokument som offentliggörs i enlighet med punkterna 1 eller 2.
4. Varje part ska, i den mån det är praktiskt möjligt och på ett sätt som är förenligt med vad som gäller i dess rättssystem för antagandet av åtgärder, överväga de synpunkter som mottas i enlighet med punkt 3⁵.
5. Varje part uppmanas att vid offentliggörandet av en lag eller annan författning med allmän räckvidd enligt punkt 1, eller före ett sådant offentliggörande, i den mån det är praktiskt möjligt och på ett sätt som är förenligt med vad som gäller i dess rättssystem för antagandet av åtgärder, bemöda sig om att förklara syftet med och motiveringen till lagen eller författningen.
6. Varje part ska, i den mån det är praktiskt möjligt, sträva efter att ge investerarna rimlig tid mellan offentliggörandet av en lag eller annan författning enligt punkt 1 och den dag då den börjar tillämpas.

⁵ Denna bestämmelse innebär inte någon skyldighet för någondera parten när det gäller ett slutligt beslut som antar eller upprätthåller en åtgärd med avseende på investeringstillstånd.

ARTIKEL 9

Transparens vad gäller investeringsramen

1. Varje part ska på elektronisk väg, t.ex. på en webbplats, tillhandahålla och, när så är praktiskt möjligt, göra tillgänglig genom en enda portal samt, i den mån det är möjligt och lämpligt, uppdatera följande:

- a) Lagar och andra författningar som särskilt rör investeringar.
- b) Begränsningar och villkor för investeringar. och
- c) Kontaktuppgifter till relevanta behöriga myndigheter.

2. Varje part ska, när så är praktiskt möjligt på elektronisk väg, t.ex. på en webbplats, tillhandahålla och göra tillgänglig via den gemensamma portal som avses i punkt 1, samt i möjligaste mån och på lämpligt sätt uppdatera en beskrivning som informerar investerare och andra berörda personer om de praktiska åtgärder som krävs för att investera på dess territorium, inbegripet de krav och förfaranden som rör

- a) etablering och registrering av företag,
- b) anslutning till viktig infrastruktur, t.ex. el- och vattenförsörjning,
- c) förvärv och registrering av egendom, t.ex. äganderätt till mark,

- d) bygglov,
 - e) kapitalöverföringar och betalningar,
 - f) valutakonvertibilitet,
 - g) skatteinbetalning,
 - h) tillgång till finansiering, särskilt för mikroföretag samt små och medelstora företag, och
 - i) insolvensförfaranden,
3. Alla investerare ska ha avgiftsfri tillgång till den information som tillhandahålls enligt denna artikel eller enligt artikel 7.

ARTIKEL 10

Transparens vad gäller incitament för investering

1. Varje part ska på elektronisk väg, t.ex. på en webbplats, tillhandahålla och, när så är praktiskt möjligt, göra tillgänglig via en gemensam portal, samt, i den mån det är möjligt och lämpligt, uppdatera information om incitament för investering.

2. Den information som avses i punkt 1 ska omfatta alla incitament som är tillgängliga för investerare, inbegripet ekonomiska incitament, skatteincitament och överföringar in natura, inbegripet icke-finansiella incitament.
3. Den information som avses i punkt 1 ska innehålla följande uppgifter:
 - a) Incitamentets rättsliga grund.
 - b) Incitamentets utformning.
 - c) Behörighetskraven för att beviljas ett incitament.
 - d) Ansökningsförfarandet för incitamentet, inbegripet de formulär och handlingar som krävs.
och
 - e) Kontaktuppgifter till den behöriga myndigheten.

ARTIKEL 11

Utlämnande av konfidentiella uppgifter

Inget i detta avtal ska innebära en skyldighet för en part att tillhandahålla konfidentiella uppgifter vars utlämnande skulle hindra tillämpningen av lagar eller på annat sätt strida mot allmänintresset eller vara till skada för enskilda offentliga eller privata företags legitima kommersiella intressen.

KAPITEL III

FÖRENKLING AV TILLSTÅNDSFÖRFARANDEN

ARTIKEL 12

Tillämpningsområde

Detta kapitel ska tillämpas på åtgärder som parterna vidtar i samband med investeringstillstånd.

ARTIKEL 13

Inlämnande av ansökningar

Varje part ska, i den mån det är praktiskt möjligt, undvika att kräva att en sökande ska vända sig till fler än en behörig myndighet för varje ansökan om tillstånd. Om en verksamhet för vilken tillstånd söks ligger inom flera behöriga myndigheters behörighetsområde, får flera ansökningar om tillstånd krävas.

ARTIKEL 14

Tidsramar för ansökan

Om en part kräver tillstånd ska den säkerställa att dess behöriga myndigheter, i den mån det är praktiskt möjligt, tillåter att en ansökan lämnas in när som helst under året. Om det finns en särskild tidsfrist för ansökan om tillstånd ska parten säkerställa att de behöriga myndigheterna beviljar en rimlig tidsfrist för att lämna in en ansökan.

ARTIKEL 15

Elektroniska ansökningar och godtagande av kopior

Om en part kräver tillstånd ska den säkerställa att dess behöriga myndigheter gör följande:

- a) I möjligaste mån godtar ansökningar i elektroniskt format. och
- b) Godtar kopior av handlingar som bestyrkts i enlighet med partens lagstiftning i stället för originalhandlingar, såvida inte behöriga myndigheter kräver originalhandlingar för att skydda tillståndsförfarandets integritet.

ARTIKEL 16

Handläggning av ansökningar

1. Om en part kräver tillstånd ska den säkerställa att dess behöriga myndigheter gör följande:

- a) I den mån det är praktiskt möjligt, anger en vägledande tidsram för handläggningen av en ansökan.
- b) På begäran av sökanden, utan onödigt dröjsmål, lämnar information om ansökans status.

- c) I den mån det är praktiskt möjligt, utan onödigt dröjsmål, förvissas sig om att ansökan är fullständig för handlägningsändamål enligt partens lagar och andra författningar.
- d) Om de anser att en ansökan är fullständig för handlägningsändamål enligt partens lagar och andra författningar⁶, inom rimlig tid efter det att ansökan lämnats in, säkerställer att
 - i) handläggningen av ansökan har slutförts, och
 - ii) sökanden underrättas om beslutet om ansökan, om möjligt i skriftlig form⁷.
- e) Om de anser att en ansökan inte är fullständig för handlägningsändamål enligt partens lagar och andra författningar, inom rimlig tid efter det att ansökan lämnats in, i görligaste mån säkerställer att
 - i) sökanden underrättas om att ansökan är ofullständig,
 - ii) det på begäran av sökanden identifieras vilka ytterligare uppgifter som krävs för att komplettera ansökan eller på annat sätt ges vägledning om varför ansökan anses vara ofullständig,

⁶ Behöriga myndigheter får begära att all information tillställs dem i ett visst format för att de ska betrakta den som "fullständig för handlägningsändamål".

⁷ Behöriga myndigheter får uppfylla kravet i punkt ii genom att på förhand i skriftlig form, inbegripet genom en offentliggjord åtgärd, underrätta sökanden om att uteblivet svar inom en angiven tidsfrist efter inlämnandet av ansökan är liktydigt med att ansökan har godtagits. Formuleringen "i skriftlig form" ska uppfattas som att även elektroniska format godtas.

- iii) sökanden ges möjlighet att lämna de ytterligare uppgifter som krävs för att komplettera ansökan⁸, och
 - iv) sökanden informeras inom rimlig tid för den händelse att ingen av de åtgärder som avses i leden i, ii och iii är praktiskt genomförbar, och ansökan avslås på grund av ofullständighet, och
- f) om en ansökan avslås, antingen på den behöriga myndighetens initiativ eller på begäran av sökanden, sökanden underrättas om skälen till avslaget och om tidsramen för överklagande och, i tillämpliga fall, om förfarandena för att på nytt lämna in en ansökan. En sökande får inte hindras från att lämna in ytterligare en ansökan enbart på grundval av att en tidigare ansökan har avslagits.
2. Varje part ska säkerställa att dess behöriga myndigheter beviljar tillstånd så snart det, efter en lämplig undersökning, har fastställts att sökanden uppfyller villkoren för att erhålla tillståndet.
3. Varje part ska säkerställa att tillståndet, när det väl beviljats, träder i kraft utan onödigt dröjsmål, i enlighet med tillämpliga bestämmelser och villkor⁹.

⁸ Denna ”möjlighet” kräver inte att en behörig myndighet förlänger tidsfrister.

⁹ Behöriga myndigheter är inte ansvariga för förseningar på grund av orsaker som de inte själva bär ansvaret för.

ARTIKEL 17

Avgifter

1. För all näringsverksamhet, utom finansiella tjänster, ska varje part säkerställa att de tillståndsavgifter som tas ut av dess behöriga myndigheter är skäliga och transparenta och inte i sig begränsar investeringsverksamheten.
2. Varje part ska säkerställa att dess behöriga myndigheter, vad gäller de tillståndsavgifter som de tar ut för finansiella tjänster, förser sökanden med en förteckning över avgifterna eller information om hur avgiftsbeloppen fastställs. En part får inte använda sådana avgifter som ett sätt att undkomma åtaganden eller skyldigheter.
3. Tillståndsavgifter omfattar inte avgifter för utnyttjande av naturtillgångar, betalningar vid auktioner, upphandlingar eller andra icke-diskriminerande sätt att tilldela koncessioner eller obligatoriska bidrag till tillhandahållandet av samhällsomfattande tjänster.
4. Utom i brådskande fall ska varje part medge tillräckligt med tid mellan offentliggörandet och ikraftträdandet av nya eller ändrade avgifter i samband med tillståndsförfaranden för investeringar, eller mellan offentliggörandet av information som gör det möjligt för investerare att förstå beräkningen av dessa avgifter och deras ikraftträdande. Sådana avgifter får inte tillämpas förrän den informationen har offentliggjorts.
5. Varje part ska, i den mån det är praktiskt möjligt, införa eller upprätthålla förfaranden som möjliggör elektronisk betalning av avgifter som tas ut av relevanta behöriga myndigheter för investeringstillstånd.

ARTIKEL 18

Objektivitet, opartiskhet och oberoende

Om en part inför eller upprätthåller en åtgärd som rör tillstånd, ska den säkerställa att den berörda behöriga myndigheten handlägger en ansökan, fattar och administrerar sina beslut på ett objektivt och opartiskt sätt samt på ett sätt som inte är föremål för otillbörlig påverkan från den person som bedriver den investeringsverksamhet för vilken tillstånd krävs¹⁰.

ARTIKEL 19

Krav på offentliggörande och tillgängliggörande av information

1. Om en part kräver tillstånd ska den utan dröjsmål offentliggöra den information som krävs för att investerare ska kunna uppfylla kraven och de tekniska standarderna och förfarandena för att erhålla, behålla, ändra eller förnya tillståndet. Sådan information ska, i den mån den föreligger, omfatta
 - a) de krav, inbegripet relevanta tekniska föreskrifter och standarder, som är tillämpliga på investeringen,

¹⁰ För tydlighetens skull påpekas att denna bestämmelse inte kräver någon särskild administrativ struktur, då den avser beslutsprocessen och förvaltningen av beslut.

- b) de relevanta formulären,
- c) förfaranden,
- d) indikativa tidsramar för handläggningen av en ansökan,
- e) tillståndsavgifter,
- f) möjligheter för allmänheten att delta, till exempel genom höranden eller inhämtning av synpunkter,
- g) förfaranden för överklagande eller omprövning av beslut som rör ansökningar,
- h) förfaranden för att övervaka eller kontrollera efterlevnaden av villkoren för tillstånd, och
- i) kontaktuppgifter till relevanta behöriga myndigheter.

2. Varje part uppmanas att använda en och samma internetportal för alla elektroniska publikationer.

ARTIKEL 20

Utarbetande av åtgärder

Om en part antar eller upprätthåller åtgärder som rör tillstånd, ska den säkerställa att

- a) dessa åtgärder bygger på tydliga, objektiva och transparenta kriterier som får omfatta kompetensen och förmågan att bedriva tillåten investeringsverksamhet, bland annat i enlighet med en parts lagstadgade krav, såsom hälso- och miljökrav, varvid de behöriga myndigheterna får bedöma vilken vikt varje kriterium ska tillmätas,
- b) förfarandena är opartiska, lättillgängliga för alla sökande och lämpliga för att sökandena ska kunna påvisa huruvida de uppfyller kraven eller ej, och
- c) förfarandena i sig inte på ett omotiverat sätt hindrar uppfyllandet av kraven.

KAPITEL IV

KONTAKTPUNKTER OCH BERÖRDA PARTERS DELTAGANDE

ARTIKEL 21

Kontaktpunkter för underlättande av investeringar

1. Varje part ska, på ett sätt som är förenligt med dess rättssystem, upprätthålla eller inrätta lämpliga kontaktpunkter för underlättande av investeringar som ska fungera som första kontaktpunkter för investerare när det gäller åtgärder som påverkar investeringar.
2. Varje part ska säkerställa att kontaktpunkterna för underlättande av investeringar besvarar förfrågningar från investerare och från kontaktpunkter för underlättande av investeringar som inrättats av den andra parten enligt denna artikel för att bidra till en effektiv tillämpning av detta avtal.
3. Om en kontaktpunkt för underlättande av investeringar inte kan svara på en förfrågan enligt punkt 2 ska den sträva efter att ge sökanden den hjälp som behövs för att erhålla relevant information.
4. Varje part ska säkerställa att förfrågningar och information inom ramen för denna artikel kan lämnas på elektronisk väg.

5. Information som lämnas inom ramen för denna artikel ska inte påverka huruvida åtgärden är förenlig med detta avtal eller inte.

ARTIKEL 22

Kopplingar till värdekonomin

Varje part uppmanas att göra information om inhemska leverantörer tillgänglig för investerare i syfte att stärka kopplingarna till den lokala ekonomin, öka de inhemska leverantörernas konkurrenskraft och stärka investeringarnas bidrag till hållbar utveckling.

ARTIKEL 23

Problemlösningssystemer

1. Varje part ska sträva efter att inrätta eller upprätthålla lämpliga mekanismer för att lösa de problem för investerare som kan uppstå till följd av tillämpningen av en åtgärd med allmän räckvidd som omfattas av detta avtal.
2. De mekanismer som avses i punkt 1 ska vara lättillgängliga, inbegripet för mikroföretag samt små och medelstora företag, tidsbundna och transparenta. De ska inte påverka överklagande- eller prövningsförfaranden som en part inrättar eller upprätthåller eller den tvistlösningssystem som inrättats enligt kapitel VI i detta avtal.

ARTIKEL 24

Nationell samordning mellan olika organ

1. Parterna erkänner vikten av en nära nationell samordning mellan de myndigheter och organ

som ansvarar för reglering och genomförande av åtgärder och förfaranden i samband med investeringar som ett sätt att underlätta, attrahera, behålla och utöka investeringar.

2. Varje part ska sträva efter att inrätta eller upprätthålla mekanismer för samordning i syfte att
 - a) underlätta investeringar,
 - b) främja samstämmighet i lagstiftningen och förutsägbarhet i fråga om statliga åtgärder och förfaranden, och
 - c) främja samstämmighet mellan centrala, regionala och lokala investeringsåtgärder och investeringsförfaranden.
3. För att underlätta samordningsuppdraget uppmanas varje part att utse en ansvarig byrå på ett sätt som är förenligt med dess rättssystem.

ARTIKEL 25

Samstämmighet i lagstiftningen och konsekvensbedömningar

1. Parterna erkänner vikten av ett effektivt, konsekvent, transparent och förutsägbart regelverk för investeringar.
2. Varje part uppmanas att i enlighet med sina respektive regler och förfaranden genomföra en konsekvensbedömning av viktiga¹¹ åtgärder med allmän räckvidd som den håller på att utarbeta och som omfattas av detta avtals tillämpningsområde.

¹¹ Varje part får fastställa vad som utgör viktiga åtgärder med allmän räckvidd vid tillämpningen av detta avtal.

3. Parterna erkänner att de föreslagna åtgärdernas potentiella inverkan på mikroföretag samt små och medelstora företag och på hållbar utveckling bör beaktas vid genomförandet av de konsekvensbedömningar som avses i punkt 2.

ARTIKEL 26

Samråd med berörda parter och regelbunden översyn

1. Varje part uppmanas att med de intervall som den anser vara lämpliga se över de åtgärder med allmän räckvidd som omfattas av detta avtal i syfte att avgöra om särskilda åtgärder som den har genomfört bör ändras, förenklas, utvidgas eller upphävas, så att partens investeringsram blir mer effektiv när det gäller att uppnå dess politiska mål och tillgodose mikroföretagens samt de små och medelstora företagens särskilda behov.
2. Varje part uppmanas att regelbundet se över sina tillståndavgifter i syfte att minska deras antal och mångfald.
3. Varje part uppmanas att i sin översyn beakta återkoppling från berörda parter och använda relevanta internationella resultatindikatorer.
4. Parterna uppmanas att i den kommitté för underlättande av investeringar som avses i artikel 43 dela med sig av sina erfarenheter av att genomföra regelbundna översyner och politiska rekommendationer till följd av dessa.

ARTIKEL 27

Icke-tillämpning av tvistlösning

Kapitel VI ska inte tillämpas på artiklarna 24, 25 och 26.

KAPITEL V

INVESTERINGAR OCH HÅLLBAR UTVECKLING

ARTIKEL 28

Mål

1. Parterna erkänner att hållbar utveckling omfattar ekonomisk utveckling, social utveckling och miljöskydd, vilka samtliga är beroende av varandra och ömsesidigt förstärker varandra, och bekräftar sitt åtagande att underlätta investeringar på ett sätt som bidrar till målet om hållbar utveckling, inbegripet målen för hållbar utveckling i FN:s Agenda 2030.
2. Syftet med detta kapitel är att stärka investeringsförbindelserna mellan parterna på ett sätt som bidrar till hållbar utveckling, särskilt vad gäller de arbetsrättsliga och miljömässiga dimensioner som är relevanta för investeringar, bland annat genom stärkt dialog och samarbete.

ARTIKEL 29

Rätt att reglera och skyddsnivåer

1. Parterna erkänner varje parts rätt att fastställa sin politik och sina prioriteringar för hållbar utveckling, att fastställa de nivåer av nationellt miljö- och arbetarskydd som den anser lämpliga och att anta eller ändra sin relevanta lagstiftning och politik i enlighet därmed. Sådana skyddsnivåer, sådan lagstiftning och sådan politik ska vara förenliga med varje parts åtagande att följa de internationellt erkända standarder och avtal som avses i detta kapitel.
2. Varje part ska sträva efter att säkerställa att dess berörda lagstiftning och politik föreskriver och uppmuntrar höga nivåer av miljö- och arbetarskydd och ska sträva efter att förbättra dessa.
3. En part får inte försvaga eller sänka skyddsnivåerna i sin miljö- eller arbetslagstiftning i syfte att uppmuntra investeringar.
4. En part får inte åsidosätta eller på annat sätt bevilja undantag från, eller erbjuda sig att åsidosätta eller på annat sätt bevilja undantag från, sin miljö- eller arbetslagstiftning i syfte att uppmuntra investeringar.
5. En part får inte genom att kontinuerligt eller återkommande agera eller avstå från att agera underlåta att effektivt kontrollera efterlevnaden av partens miljö- eller arbetslagstiftning i syfte att uppmuntra investeringar.

ARTIKEL 30

Multilaterala arbetsrättsliga standarder och avtal

1. Parterna bekräftar sitt åtagande om att främja utvecklingen av investeringar på ett sätt som främjar anständigt arbete för alla, i enlighet med Internationella arbetsorganisationens (*ILO*) deklaration om social rättvisa för en rättvis globalisering, som antogs i Genève den 10 juni 2008 av Internationella arbetskonferensen.
2. I enlighet med ILO:s stadgar, vilka antogs den 28 juni 1919, och ILO:s deklaration om grundläggande principer och rättigheter i arbetslivet och uppföljningen av denna, som antogs av Internationella arbetskonferensen i Genève den 18 juni 1998, i dess ändrade lydelse från 2022, ska varje part respektera, främja och genomföra principerna om de grundläggande rättigheterna i arbetslivet, såsom de definieras i de grundläggande ILO-konventionerna, och effektivt genomföra de ILO-konventioner som ratificerats av Europeiska unionens medlemsstater respektive Ecuador.
3. Varje part ska göra fortsatta och kontinuerliga ansträngningar för att ratificera de grundläggande ILO-konventionerna, om så inte redan skett.

4. Varje part ska främja en investeringspolitik som främjar målen i ILO:s agenda för anständigt arbete i enlighet med ILO:s deklaration om social rättvisa för en rättvis globalisering och ILO:s hundraårsdeklaration om framtidens arbetsliv, vilken antogs av Internationella arbetskonferensen i Genève den 21 juni 2019.

5. I enlighet med de åtaganden som parterna har gjort inom ramen för ILO ska varje part, om den ännu inte har gjort det, inrätta och upprätthålla ett ändamålsenligt system för yrkesinspektion för alla ekonomiska sektorer, inbegripet jordbruk och gruvdrift.

6. Parterna ska arbeta tillsammans för att stärka sitt samarbete om de investeringsrelaterade aspekterna av de frågor som denna artikel omfattar, bilateralt, regionalt och i internationella forum, inbegripet inom ILO, beroende på vad som är lämpligt.

ARTIKEL 31

Multilateral miljöförvaltning och multilaterala miljöavtal

1. Parterna erkänner vikten av internationell miljöstyrning, särskilt den roll som Förenta nationernas miljöförsamling (*Unea*), Förenta nationernas miljöprogram (*Unep*) och multilaterala miljöavtal har, samt det internationella samfundets svar på globala eller regionala miljöutmaningar, och betonar behovet av att förbättra den ömsesidiga växelverkan mellan handelspolitik och miljöpolitik och regler och åtgärder.

2. Varje part ska effektivt genomföra de multilaterala miljöavtal och tillhörande protokoll i vilka den är part. Parterna bekräftar sitt åtagande om att främja utvecklingen av investeringar på ett sätt som bidrar till höga nivåer av miljöskydd.

3. Parterna ska arbeta tillsammans för att stärka sitt samarbete om investeringsrelaterade aspekter av de frågor som denna artikel omfattar, bilateralt, regionalt och i internationella forum, beroende på vad som är lämpligt, inbegripet inom FN:s politiska högnivåforum för hållbar utveckling, Unep, Unea, multilaterala miljöavtal och Världshandelsorganisationen (*WTO*).

ARTIKEL 32

Investeringar och klimatförändringar

1. Parterna erkänner vikten av att vidta brådskande åtgärder för att bekämpa klimatförändringarna och deras effekter, och investeringarnas roll för att uppnå detta mål i överensstämmelse med Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändringar, som upprättades i New York den 9 maj 1992 (*UNFCCC*), med Parisavtalet som upprättades i Paris den 12 december 2015, (*Parisavtalet*) och med andra multilaterala miljöavtal och multilaterala instrument på klimatförändringsområdet.

2. Varje part ska

- a) effektivt genomföra UNFCCC och Parisavtalet, inbegripet partens åtaganden med avseende på det nationellt fastställda bidraget, och
- b) främja det ömsesidiga stödet mellan investeringspolitik och klimatpolitik och åtgärder inom dessa områden och därigenom bidra till övergången till en resurseffektiv ekonomi med låga växthusgasutsläpp och till en klimattålig utveckling.

3. Parterna ska arbeta tillsammans för att stärka sitt samarbete om investeringsrelaterade aspekter av de frågor som denna artikel omfattar, bilateralt, regionalt och i internationella forum, beroende på vad som är lämpligt, inbegripet inom UNFCCC, Parisavtalet, Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet, som upprättades i Montreal den 16 september 1987 samt inom WTO, Internationella civila luftfartsorganisationen och Internationella sjöfartsorganisationen.

ARTIKEL 33

Investeringar som bidrar till hållbar utveckling

1. I enlighet med sitt åtagande om att öka investeringars bidrag till målet om hållbar utveckling ska parterna underlätta och uppmuntra investeringar i hållbar produktion och konsumtion, i miljövänliga varor och tjänster samt investeringar av betydelse för begränsning av och anpassning till klimatförändringar, som investeringar i förnybar energi och energieffektivitet.

2. Parterna erkänner vikten av att bevara och på ett hållbart sätt använda biologisk mångfald och investeringars roll för att uppnå dessa mål, i överensstämmelse med de relevanta multilaterala miljöavtal som de är parter i, inbegripet konventionen om biologisk mångfald, upprättad i Rio de Janeiro den 5 juni 1992 och dess protokoll och konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter, som upprättades i Washington D.C. den 3 mars 1973 (*Cites*) och de beslut som antagits inom ramen för dessa.
3. Varje part ska underlätta investeringar för hållbart nyttjande av biologiska resurser och bevarande av biologisk mångfald, och vidta åtgärder för att bevara den biologiska mångfalden när den utsätts för påfrestningar kopplade till investeringar.
4. Parterna erkänner vikten av hållbart skogsbruk och investeringars roll för att uppnå detta mål. Varje part ska därför underlätta investeringar på ett sätt som är förenligt med bevarande och hållbar förvaltning av skog.
5. Parterna erkänner vikten av att bevara och på ett hållbart sätt förvalta marina biologiska resurser och marina ekosystem samt av att främja ett ansvarsfullt och hållbart vattenbruk, samt investeringars roll för att uppnå dessa mål. Varje part ska därför underlätta investeringar på ett sätt som är förenligt med bevarande och hållbar förvaltning av marina biologiska resurser och marina ekosystem, samt med främjandet av ansvarsfullt och hållbart vattenbruk.
6. Parterna ska arbeta tillsammans för att stärka sitt samarbete om de investeringsrelaterade aspekterna av de frågor som denna artikel omfattar, bilateralt, regionalt och i internationella forum, inbegripet inom konventionen om biologisk mångfald och *Cites*.

ARTIKEL 34

Ansvarsfullt företagande

1. Parterna erkänner vikten av ansvarsfullt företagande och investeringars roll för att uppnå detta mål.
2. Varje part ska främja att företag och investerare använder metoder som är i linje med ansvarsfullt företagande.
3. Varje part ska stödja spridning och användning av relevanta internationella instrument, såsom FN:s vägledande principer för företag och mänskliga rättigheter, Förenta nationernas Global Compact-initiativ, ILO:s trepartsdeklaration om principer som rör multinationella företag och socialpolitik, OECD:s riktlinjer för multinationella företag om ansvarsfullt företagande och tillhörande riktlinjer för tillbörlig aktsamhet.
4. Parterna ska arbeta tillsammans för att stärka sitt samarbete om investeringsrelaterade aspekter av frågor som omfattas av denna artikel, bilateralt, regionalt och i internationella forum, beroende på vad som är lämpligt, bland annat genom utbyte av information och bästa praxis och uppsökande verksamhet.

ARTIKEL 35

Investeringar och jämställdhet mellan könen

1. Parterna erkänner att en inkluderande investeringspolitik bidrar till att främja kvinnors ekonomiska egenmakt och jämställdhet mellan könen, i linje med mål 5 för hållbar utveckling i FN:s Agenda 2030 för hållbar utveckling och målen i den gemensamma förklaringen om handel och kvinnors ekonomiska egenmakt, som antogs vid WTO:s ministerkonferens i Buenos Aires i december 2017. Parterna erkänner kvinnors viktiga bidrag till ekonomisk tillväxt genom sitt deltagande i ekonomisk verksamhet, inbegripet investeringar. Parterna betonar sin avsikt att genomföra detta avtal på ett sätt som främjar och stärker jämställdheten mellan könen.
2. Parterna ska arbeta tillsammans för att stärka sitt samarbete om investeringsrelaterade aspekter av de frågor som denna artikel omfattar, bilateralt, regionalt och i internationella forum, beroende på vad som är lämpligt, bland annat genom verksamhet för att förbättra förmågan hos och villkoren för kvinnor, som arbetstagare, affärskvinnor och företagare, så att de kan få tillgång till och dra nytta av de möjligheter som skapas genom detta avtal.

KAPITEL VI

FÖREBYGGANDE OCH LÖSNING AV TVISTER

ARTIKEL 36

Samråd

1. Parterna ska sträva efter att lösa alla tvister dem emellan om tolkningen och tillämpningen av detta avtal, om inget annat föreskrivs i detta avtal, genom att inleda samråd i god tro i syfte att nå en ömsesidigt godtagbar lösning.
2. Samråd ska inledas genom att en part inger en skriftlig begäran till den andra parten där det framgår vilka åtgärder det rör sig om och vilka skyldigheter enligt detta avtal som parten anser att den andra parten inte har uppfyllt.
3. Den part som begäran om samråd riktar sig till ska besvara begäran inom tio dagar efter det att begäran ingavs.
4. Om parterna inte kommer överens om något annat ska samrådet hållas senast 30 dagar från den dag då begäran ingavs och äga rum på den partens territorium till vilken begäran riktades.

5. Under samråden ska varje part tillhandahålla de faktauppgifter som krävs för att en fullständig utredning ska kunna göras av de sätt på vilket åtgärden i fråga åsidosätter de berörda skyldigheterna enligt detta avtal.
6. Varje part ska sträva efter att säkerställa deltagande av personal från partens behöriga statliga myndigheter som har sakkunskap i de frågor som samrådet avser.
7. Som en del av samråd i frågor som rör multilaterala miljö- eller arbetsavtal eller instrument som avses i detta avtal ska parterna beakta information från ILO eller berörda organ eller organisationer som inrättats inom ramen för multilaterala miljöavtal för att främja samstämmighet mellan parternas arbete och dessa organ eller organisationer. I relevanta fall ska parterna rådfråga dessa organ eller organisationer, eller andra experter eller organ som de anser lämpliga.
8. Varje part får, om så är lämpligt, inhämta synpunkter från det civila samhället enligt artikel 46.
9. Samråden, särskilt all information som lämnats ut och alla ståndpunkter som parterna intar under samråden, ska vara konfidentiella.

ARTIKEL 37

Ömsesidigt godtagbara lösningar

1. Parterna får när som helst nå en ömsesidigt godtagbar lösning med avseende på de tvister som avses i artikel 36.
2. Varje part ska vidta de åtgärder som krävs för att genomföra den ömsesidigt godtagbara lösningen. Om ett omedelbart genomförande inte är möjligt ska parterna enas om en rimlig tidsfrist för genomförandet.
3. Den genomförande parten ska inom den överenskomna tidsfrist som avses i punkt 2 skriftligen underrätta den andra parten om alla åtgärder som antagits för att genomföra den ömsesidigt godtagbara lösningen.
4. Om parterna inte kan nå en ömsesidigt godtagbar lösning inom 120 dagar från dagen för begäran om samråd, eller om den ömsesidigt godtagbara lösningen inte genomförs inom den tidsfrist som avses i punkt 2, får den part som begärde samråd enligt artikel 36 begära att en panel inrättas för att lösa tvisten. Begäran om upprättande av panelen (*panelbegäran*) ska göras genom en skriftlig begäran som inges till den andra parten.

ARTIKEL 38

Panelförfarande

1. Parterna ska sträva efter att enas om sammansättningen för den panel som avses i artikel 37.4. Om ingen sådan överenskommelse har nåtts inom 30 dagar efter godtagandet av panelbegäran enligt artikel 37.4, ska varje part utse en panelmedlem inom ytterligare 30 dagar.

De panelmedlemmar som utses av parterna ska gemensamt utse panelens ordförande, som inte får vara medborgare i någon av parterna.

2. Om en part inte utser en panelmedlem inom den tidsfrist som anges i punkt 1, får den andra parten begära att permanenta skiljedomstolens generalsekreterare utser en panelmedlem.

Om panelmedlemmarna inte utser en ordförande inom 30 dagar efter det att de har utsetts i enlighet med punkt 1, får den andra parten begära att permanenta skiljedomstolens generalsekreterare utser en ordförande.

3. Panelen ska göra en objektiv bedömning av ärendet. Om parterna inte kommer överens om något annat, ska panelen fastställa de regler som ska gälla för förfarandet.

4. Om panelen finner att åtgärden i fråga inte är förenlig med bestämmelserna i detta avtal, ska den svarande parten vidta de åtgärder som krävs för att omgående följa de berörda bestämmelserna.

5. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 4 ska parterna på begäran av en part diskutera de åtgärder som ska genomföras på grundval av panelens rapport.

6. Kommittén för underlättande av investeringar ska övervaka uppföljningen av panelrapporten.

ARTIKEL 39

Transparens

Varje part ska omgående offentliggöra

- a) en begäran om samråd enligt artikel 36,
- b) en ömsesidigt godtagbar lösning enligt artikel 37, och
- c) de åtgärder som vidtas i enlighet med artikel 38.

ARTIKEL 40

Tidsfrister

1. Alla tidsfrister som fastställs i detta kapitel ska, om inget annat anges, räknas i kalenderdagar från och med dagen efter den åtgärd som de avser.
2. Alla tidsfrister som fastställs i detta kapitel får ändras genom överenskommelse mellan parterna.

ARTIKEL 41

Medlingsförfarande

1. En part får när som helst begära att ett medlingsförfarande ska inledas i fråga om åtgärder av en part som påstås inverka negativt på investeringarna mellan parterna.
2. Medlingsförfarandet får bara inledas genom en överenskommelse mellan parterna i syfte att undersöka ömsesidigt godtagbara lösningar och överväga eventuella råd och förslag till lösningar från en medlare som utses av parterna.
3. Parterna ska eftersträva att nå en ömsesidigt godtagbar lösning inom 90 dagar från dagen för utnämningen av medlaren.
4. Om parterna inte kommer överens om något annat ska alla steg i medlingsförfarandet, inbegripet eventuella råd eller förslag till lösningar, vara konfidentiella. En part får dock offentliggöra att medling äger rum.
5. Medlingsförfarandet ska inte påverka parternas rättigheter och skyldigheter enligt artiklarna 36 och 38 eller enligt tvistlösningsförfaranden inom ramen för något annat avtal.

KAPITEL VII

SAMARBETE OCH INSTITUTIONELLA BESTÄMMELSER

ARTIKEL 42

Tekniskt bistånd och kapacitetsuppbyggnad för underlättande av investeringar

1. Parterna erkänner vikten av tekniskt bistånd och kapacitetsuppbyggnad och åtar sig att samarbeta för att stärka investeringsklimatet i Ecuador och stödja genomförandet av detta avtal.
2. Den verksamhet som avses i punkt 1 ska genomföras inom ramen för de regler och relevanta förfaranden som gäller för Europeiska unionens utvecklingssamarbete och instrument.
3. Begäran om bistånd bör grundas på identifierade behov och vara förenliga med inhemska reformer för underlättande av investeringar. Biståndet ska omfattas av ömsesidigt överenskomna villkor.
4. Parterna ska inom ramen för kommittén för underlättande av investeringar
 - a) utbyta information och se över framstegen när det gäller tekniskt bistånd och stöd för kapacitetsuppbyggnad i samband med genomförandet av detta avtal, och
 - b) identifiera behov av tekniskt bistånd och kapacitetsuppbyggnad.

ARTIKEL 43

Kommittén för underlättande av investeringar

1. För att säkerställa att detta avtal fungerar korrekt och effektivt inrättar parterna härmed en kommitté för underlättande av investeringar bestående av företrädare för båda parter.
2. Kommittén för underlättande av investeringar ska hålla sitt första sammanträde senast sex månader efter dagen för detta avtals ikraftträdande. Därefter ska kommittén för underlättande av investeringar sammanträda årligen, om inte parternas företrädare kommer överens om något annat, eller på begäran av endera parten, utan oskäligt dröjsmål.
3. Sammanträdena inom kommittén för underlättande av investeringar ska hållas växelvis i unionen och Ecuador, om inte parternas företrädare kommer överens om något annat. Kommittén för underlättande av investeringar får sammanträda genom fysiska möten eller genom ett annat lämpligt kommunikationsmedel, enligt överenskommelse mellan parternas företrädare.
4. Ordförandeskapet i kommittén för underlättande av investeringar ska innehas gemensamt, när det gäller Ecuador, av ministern för produktion, handel och investeringar och, när det gäller unionen, av kommissionsledamoten med ansvar för handel, eller av deras respektive utsedda företrädare.

ARTIKEL 44

Uppgifter för kommittén för underlättande av investeringar

1. Kommittén för underlättande av investeringar ska
 - a) beakta hur investeringsrelationerna mellan parterna kan förbättras ytterligare,
 - b) övervaka och underlätta genomförandet och tillämpningen av detta avtal och främja dess allmänna syften,
 - c) söka efter lämpliga sätt och metoder för att förebygga eller lösa problem som kan uppkomma på de områden som omfattas av detta avtal eller för att lösa tvister som kan uppkomma rörande tolkningen eller tillämpningen av detta avtal,
 - d) beakta alla andra frågor av intresse som rör ett område som omfattas av detta avtal och som parternas företrädare enas om,
 - e) på begäran av endera parten, beakta förfrågningar enligt artikel 21 och ansökningar om administrativt bistånd, och
 - f) diskutera möjliga förbättringar av detta avtal, särskilt mot bakgrund av erfarenheter från och utveckling i andra internationella forum och inom ramen för andra avtal som ingåtts av parterna.
2. Kommittén för underlättande av investeringar ska vid sitt första möte anta sin egen arbetsordning.

ARTIKEL 45

Beslut och rekommendationer från kommittén för underlättande av investeringar

1. För att uppnå detta avtals syften ska kommittén för underlättande av investeringar ha befogenhet att fatta beslut när så föreskrivs i detta avtal. Dessa beslut ska vara bindande för parterna. Parterna ska vidta de åtgärder som krävs för att genomföra dessa beslut.
2. För att uppnå målen i detta avtal får kommittén för underlättande av investeringar lämna lämpliga rekommendationer i alla frågor som omfattas av detta avtal.
3. Kommittén för underlättande av investeringar ska fatta sina beslut och utfärda sina rekommendationer i samförstånd.

ARTIKEL 46

Dialog med det civila samhället

1. Parterna ska anordna en dialog med det civila samhället (*dialogen*) för att diskutera genomförandet av detta avtal.
2. Parterna ska främja en balanserad representation av berörda parter i dialogen, bland annat av icke-statliga organisationer, näringslivs- och arbetsgivarorganisationer samt fackföreningar, som är verksamma inom ekonomi, hållbar utveckling, sociala frågor, miljö och andra frågor.
3. Dialogen ska äga rum årligen i samband med mötet i kommittén för underlättande av investeringar, om inte parterna kommer överens om något annat.
4. Inom ramen för dialogen ska parterna lämna information till deltagarna i dialogen om genomförandet av detta avtal.
5. De synpunkter och åsikter som framförs under dialogen får läggas fram för kommittén för underlättande av investeringar och göras tillgängliga för allmänheten.
6. Parterna får välja att anordna dialogen genom befintliga mekanismer som parterna inrättat för att involvera det civila samhället, beroende på vad som är lämpligt.

KAPITEL VIII

SLUTBESTÄMMELSER

ARTIKEL 47

Allmänna undantag

Med iakttagande av kravet att sådana åtgärder inte tillämpas på ett sätt som skulle utgöra ett medel för godtycklig eller oberättigad diskriminering, eller en förtäckt begränsning, gentemot investerare från den andra parten eller gentemot deras investeringar i likartade situationer¹², ska inget i detta avtal tolkas som ett hinder för en part att vidta eller genomföra åtgärder

- a) som är nödvändiga för att skydda allmän säkerhet eller moral eller för att upprätthålla allmän ordning¹³,
- b) som är nödvändiga för att skydda människors, djurs eller växters liv eller hälsa,
- c) som är nödvändiga för att säkerställa efterlevnad av lagar och andra författningar som inte är oförenliga med detta avtals bestämmelser, inbegripet sådana som hänför sig till
 - i) förhindrande av bedrägliga och vilseledande förfaranden eller åtgärder för att hantera bristande fullgörelse av avtalsförpliktelser,

¹² Detta visar parternas avsikt att säkerställa överensstämmelse med inledningen till artikel XX i Gatt och artikel XIV i Gats.

¹³ Undantag med hänsyn till allmän säkerhet och allmän ordning får endast åberopas när det föreligger ett verkligt och tillräckligt allvarligt hot mot ett grundläggande samhällsintresse.

- ii) skyddet av personlig integritet i samband med behandling och spridning av personuppgifter samt skyddet av konfidentialitet när det gäller enskildas register och konton,
- iii) säkerhet.

ARTIKEL 48

Undantag i säkerhetssyfte

Inget i detta avtal ska tolkas såsom

- a) en skyldighet för en part att lämna information, som om den röjs sätter partens väsentliga säkerhetsintressen på spel, eller
- b) ett hinder för en part att vidta åtgärder som den anser nödvändiga för att skydda sina väsentliga säkerhetsintressen, om sådana åtgärder
 - i) har samband med tillverkning av eller handel med vapen, ammunition och krigsmateriel och med sådan handel och sådana transaktioner med andra varor och material, tjänster och teknik, och med ekonomisk verksamhet som utövas direkt eller indirekt för att försörja en militär inrättning,

- ii) avser klyvbara ämnen eller fusionsämnen eller ämnen ur vilka sådana ämnen kan framställas,
 - iii) vidtas i krigstid eller i andra kritiska lägen i de internationella förbindelserna, eller
- c) ett hinder för en part att vidta åtgärder i syfte att fullgöra sina skyldigheter i enlighet med Förenta nationernas stadga för upprätthållandet av internationell fred och säkerhet.

ARTIKEL 49

Varaktighet

Detta avtal ingås på obestämd tid.

ARTIKEL 50

Uppsägning

1. En part kan skriftligen anmäla sin avsikt att säga upp detta avtal till den andra parten. En anmälan till unionen ska skickas till generalsekreteraren för Europeiska unionens råd och en anmälan till Ecuador ska skickas till Ecuadors ministerium för utikesfrågor och mänsklig rörelse.
2. Uppsägningen av detta avtal ska träda i kraft sex månader efter den dag då den andra parten tog emot den anmälan som avses i punkt 1, utom om parterna enas om något annat.

ARTIKEL 51

Territoriell tillämpning

1. Detta avtal ska tillämpas
 - a) när det gäller unionen, på de territorier där fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt är tillämpliga och i enlighet med de villkor som fastställs i dessa fördrag, och

- b) när det gäller Ecuador, det territorium som består av Ecuadors inlands- och havsområden, intilliggande öar, territorialhavet, Galápagosöarna, marken, undervattensplattformen, underliggande jordlager och luftrummet över landområdena, öarna och havet, vars gränser har fastställts i de fördrag som undertecknats av Ecuador.
2. Hänvisningar till territorium i detta avtal ska tolkas på det sätt som anges i punkt 1.
3. För tydlighetens skull påpekas att hänvisningarna till de fördrag som undertecknats av Ecuador i enlighet med punkt 1 b särskilt avser Förenta nationernas havsrättskonvention, som upprättades i Montego Bay den 10 december 1982. I händelse av bristande överensstämmelse mellan nationell rätt och internationell rätt ska den senare ha företräde.

ARTIKEL 52

Ändringar

Parterna får ändra detta avtal genom skriftlig överenskommelse. Sådana ändringar ska träda i kraft i enlighet med artikel 57.

ARTIKEL 53

Anslutning av nya medlemsstater till Europeiska unionen

1. Unionen ska underrätta Ecuador om varje ansökan om anslutning till unionen från ett tredjeland.
2. Unionen ska underrätta Ecuador om ikraftträdandet av varje fördrag om ett tredjelands anslutning till unionen.

ARTIKEL 54

Enskildas rättigheter

Inget i detta avtal ska tolkas som att det ger rättigheter eller medför skyldigheter för enskilda personer utöver de rättigheter och skyldigheter som skapas mellan parterna i enlighet med offentlig internationell rätt, och inte heller som att avtalet får åberopas direkt i en parts inhemska rättsordning.

ARTIKEL 55

Hänvisningar till lagar och andra avtal

1. När det hänvisas till en parts lagar och andra författningar, ska dessa lagar och andra författningar anses inbegripa ändringar av dem, om inte annat föreskrivs.
2. När det hänvisas till internationella avtal i detta avtal, i dessas helhet eller till delar av dessa, ska de anses inbegripa ändringar av avtalen och efterföljande avtal som träder i kraft för båda parterna på dagen för undertecknandet av detta avtal. Om det uppstår en fråga rörande genomförandet eller tillämpningen av detta avtal till följd av sådana ändringar eller efterföljande avtal, får parterna på begäran av endera parten samråda med varandra för att finna en ömsesidigt tillfredsställande lösning.

ARTIKEL 56

Bilaga till avtalet

Bilagan om hållbar energi och hållbara råvaror till detta avtal utgör en integrerad del av avtalet.

ARTIKEL 57

Ikraftträdande

1. Detta avtal träder i kraft den första dagen i den andra månaden efter den dag då parterna till varandra skriftligen har anmält att deras respektive tillämpliga rättsliga krav och förfaranden för avtalets ikraftträdande har uppfyllts respektive slutförts.

2. De skriftliga anmälningar som avses i punkt 1 ska skickas till generalsekreteraren för Europeiska unionens råd och till Ecuadors ministerium för utikesfrågor och mänsklig rörelse.

ARTIKEL 58

Språk och giltiga texter

Detta avtal är upprättat i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, iriska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska, vilka alla texter är lika giltiga.

TILL BEVIS HÄR PÅ har undertecknade befullmäktigade undertecknat detta avtal.

Utfärdat i ... den ...

På Europeiska unionens vägnar

För Republiken Ecuador

BILAGA OM HÅLLBAR ENERGI OCH HÅLLBARA RÅVAROR

ARTIKEL 1

Mål

1. Syftet med denna bilaga är att underlätta investeringar mellan parterna på områdena hållbar energi och hållbara råvaror i syfte att främja energiomställningen och förbättra den miljömässiga hållbarheten.
2. Denna bilaga kompletterar avtalet på områdena hållbar energi och hållbara råvaror.

ARTIKEL 2

Investeringar i hållbar energi

1. Varje part ska främja inrättandet av öppna, konkurrenskraftiga och fungerande energimarknader genom transparenta rättsliga ramar som underlättar investeringar i hållbar energi¹ och energieffektivitet.
2. För tillämpningen av punkt 1 ska varje part
 - a) offentliggöra villkor och krav för styrning, tillträde till och användning av energinät (el och gas), inbegripet villkor och tariffer för tillträde till och användning av energinät, samt eventuella undantag från dessa villkor och krav,
 - b) på ett rimligt, objektivt och opartiskt sätt förvalta de villkor, krav och undantag som avses i led a,

¹ Detta inbegriper förnybar energi och andra former av ren energi.

- c) sträva efter att utveckla öppna och konkurrenskraftiga stödmekanismer för hållbar energi,
- d) i den mån det är praktiskt möjligt, effektivisera tillståndsförfarandena för investeringar i hållbar energi, t.ex. för uppförande av infrastruktur för produktion, överföring och distribution av energi, och
- e) på sin marknad och internationellt främja regelverk som främjar investeringar i produktion, användning av och handel med hållbar energi, förnybara bränslen samt inom sektorn för energieffektivitet och tillhörande teknik.

ARTIKEL 3

Hållbara värdekedjor för råvaror

1. Parterna erkänner vikten av rättvis, ansvarsfull och icke snedvriden anskaffning och hållbar produktion av råvaror² genom hela värdekedjan för relaterade utvinnings-, förädlings- och återvinningsindustrier.
2. Vid tillämpning av punkt 1 ska varje part underlätta investeringar i råvaror på ett sätt som bidrar till målet om hållbar utveckling, fullt ut respekterar varje parts suveränitet över sina naturresurser och upprätthåller berörda personers rättigheter på grundval av internationellt erkända standarder.
3. Varje part ska främja inrättandet av öppna, konkurrenskraftiga och fungerande råvarumarknader genom transparenta regelverk och rättsliga ramar som underlättar investeringar i råvaruutvinnings-, förädlings- och återvinningsindustrier, särskilt genom att säkerställa insyn i godkännanden, tillstånd och, när så är lämpligt, villkor för tillgång till geologiska data.

² Med råvaror avses ämnen som används vid tillverkning av industriprodukter, inbegripet malm, anrikade material, slagg, aska och kemikalier och andra ämnen, extraherade, bearbetade, obearbetade och raffinerade, inklusive återvunna.

4. Varje part ska främja hållbara och ansvarsfulla metoder inom råvaruutvinnings-, förädlings- och återvinningsindustrin.
5. För tillämpningen av punkt 4 ska varje part
 - a) stödja nationella, regionala och internationella initiativ för att främja ansvarsfullt företagande i enlighet med internationella standarder,
 - b) främja öppenhet och ansvarsskyldighet i användningen och förvaltningen av råvaror, bland annat genom att främja relevanta initiativ för ansvarsfull och hållbar utvinning och anskaffning av råvaror, såsom OECD:s vägledning om tillbörlig aktsamhet för ansvarsfulla leveranskedjor för mineraler från konfliktdrabbade områden och högriskområden och utvinningsindustrins initiativ för ökad öppenhet, och
 - c) främja värdena ansvarsfull anskaffning och gruvdrift samt maximera bidraget från deras råvarusektorer och tillhörande industriella värdekedjor till uppnåendet av målen för hållbar utveckling i FN:s Agenda 2030.

ARTIKEL 4

Bedömning av miljöpåverkan

1. En part ska säkerställa att en miljökonsekvensbedömning genomförs innan den parten beviljar tillstånd för ett projekt som rör produktion eller utnyttjande av energivaror eller produktion av råvaror, om projektet kan ha en betydande miljöpåverkan med avseende på någon av de aspekter som förtecknas i punkt 2.
2. Den miljökonsekvensbedömning som avses i punkt 1 ska identifiera och bedöma, beroende på vad som är lämpligt, ett projekts inverkan på
 - a) befolkningar och människors hälsa,

b) den biologiska mångfalden,

c) mark, jord, vatten, luft och klimat, och

d) kulturarv och landskap, inbegripet de förväntade effekterna av de risker för allvarliga olyckor eller katastrofer som är relevanta för det berörda projektet.

3. När det gäller den miljökonsekvensbedömning som avses i punkt 1 ska en part

a) säkerställa att alla berörda personer, inbegripet icke-statliga organisationer, i ett tidigt skede och på ett effektivt sätt ges möjlighet och en lämplig tidsperiod för att delta i miljökonsekvensbedömningen samt en lämplig tidsperiod för att lämna synpunkter på rapporten från miljökonsekvensbedömningen,

b) beakta resultaten av miljökonsekvensbedömningen av projektets miljöpåverkan, och

c) göra resultaten av miljökonsekvensbedömningen tillgängliga för allmänheten innan tillstånd beviljas för projektet.